

# TYGODNIK ROLNICZY

Organ c. k. Towarzystwa Rolniczego Krakowskiego

wychodzi co piątek.

## Prenumerata wraz z przesyłką pocztową wynosi:

w państwie austr. rocznie 12 Kor., półrocznie 6 Kor., dla członków Towarzystw rolniczych i uczniów zakładów naukowych rolniczych rocznie 8 Kor., w Królestwie Polskiem rocznie 5 rs., a państwie niemieckiem 8 marek. Pojedynczy numer 24 halercze.

Prenumeratę należy nadsyłać do Administracji: Kraków, ul. Basztowa 1. 6.

Rękopisy nie nadające się do druku zwraca się tylko na żądanie i na koszt autora.

Listów nieopłaconych nie przyjmuje się.

Przedruk artykułów bez upoważnienia podpisanych autorów i podania źródła nie dozwolony.

Adres Redakcyi: Kraków, ul. Basztowa 1. 6.

Cena ogłoszeń za 10 cm. 80 halerczy za pierwszy raz, a 60 halerczy za następne powtarzania. Drobne ogłoszenia prenumeratorów „Tygodnika Rolniczego” o sprzedaży lub poszukiwaniu produktów, posadach i t. p. 8 halerczy za wiersz petitu. Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Tygodnika Rolniczego” w Krakowie, ulica Basztowa 1. 6.

## TREŚĆ:

Postępy w sposobie dojenia krów — napisał K. T.  
W sprawie walki z gruźlicą u bydła — (ciąg dalszy) przez Dra Walerjana Kleckiego, prof. Uniw. Jagiell.  
Z Towarzystwa rolniczego krakowskiego.  
Ze stołu redakcyjnego.  
Sprawy bieżące.  
Wiadomości handlowe.

## Postępy w sposobie dojenia krów.

Niewiele jest krajów, któreby mogły poszczycić się takim rozwojem mleczarstwa jak Dania. Mały ten kraj, w którym dopiero przed 20 laty zawiązano pierwszą spółkę mleczarską, potrafił opanować dziś najważniejsze centrum zbytu tj. Londyn, a na polu postępu w dziedzinie mleczarstwa, nie daje się prześcignąć żadnemu innemu krajowi.

Jak wielkim krokiem postępowało w Danii mleczarstwo, świadczy najlepiej ten fakt, że istnieje tam obecnie z górą 1300 spółek mleczarskich i mleczarów, a wartość eksportowanego do Anglii rocznie masła, wynosi 120 milionów koron. Do takich rezultatów doprowadziła z jednej strony planowo i wszechstronnie, a konsekwentnie prowadzona akcja nad podniesieniem mleczarstwa, z drugiej, ogólnie odczuta i zrozumiana potrzeba asocjacji. Ze podjęta akcja nad rozwojem mleczarstwa była rzeczywiście wszechstronna, najlepszy dowód w tym, że nie ma sprawy związek z mleczarstwem mającej, nad którąby nie pracowano dążąc do udoskonalenia, do osiągnięcia w niej maksymalnych wyników. Czy chodzi o chów bydła mlecznego, czy też o racjonalne żywienie, czy też o staranny wydój, umiejętną przeróbkę mleka, przechowanie, ujednostajnienie lub transport masła itd. itd., wszędzie objawia się ta dążność do postępu. Wystarczy wspomnieć związki kontrolne (Control-Vereine) wysyłające swych asystentów do poszczególnych gospodarstw dla pouczenia a zarazem sprawdzania racjonalności hodowli i gospodarki mlecznej, konkursy dojańców wynagradzające te z nich, które w dojeniu okazały najwięcej sumiennosci i umiejętności (miarą tu jest ilość i jakość (stopień tłuszczy) wydojonego mleka), ustawy przymus pasteuryzowania mleka, bardzo rozpowszechnione zastosowanie tuberkuliny etc. etc., aby poznać jakimi drogami doszli Duńczycy do rozkwitu swego mleczarstwa, z którego czerpie dziś kraj bardzo poważne dochody.

Z tego to kraju doszły nas ostatnimi czasy wiadomości o nowym sposobie podwyższenia mleczności u krów. „Wynalazcą” tego sposobu jest duńczyk Hegelund.

Częste dojenie w pierwszych tygodniach po ocieleniu, a szczególnie sam sposób dojenia, wpływają jak to udowadnia Hegelund na przykładach, w wysokim stopniu na zwiększenie się mleczności u krów. Hegelund radzi mianowicie, doić krowy w niedługi czas po ocieleniu, przez przeciąg 3 tygodni 7—8 razy dziennie. Uzyskuje się w ten sposób znacznie większą ilość mleka, która nie zmniejsza się przy przejściu następnym, do zwykłego 3-razowego dojenia. Hegelund udowadnia to na przykładach.

I tak: krowa otrzymująca dziennie 3½ kg. paszy po silnej (Krafftutter), 4—6 kg. buraków i siana, dawała w 3 tygodnie po ocieleniu 3½ kg. dziennie mleka. Gdy jednak zaczęto ją doić 8 razy dziennie dawała tażsama krowa, przy tej samej karmie 10 kg. dziennie mleka. W ten sposób dojeno przez 3 tygodnie, poczem wrócono do 3-razowego dojenia, mleczność krowy przez to jednak nie spadła. Drugi przykład: krowa dawała 5—6 kg. mleka. Przy dojeniu siedmiorazowym przez przeciąg 3 tygodni wzrosła jej mleczność na 14—15 kg. i ilość ta również przy następnym 3-razowym dojeniu nie spadła. Trzeci przykład: krowa ocielona w lutym, dawała na początku kwietnia 9 kg. dziennie. Po wprowadzeniu częstszego dojenia, wzrosła mleczność z 9 na 16 kg. dziennie — krowa ta jeszcze po 2½ miesiącach dawała 15½ kg. mleka. Jak z powyższego widać, częstsze dojenie wpływa nadzwyczaj dodatnio na zwiększenie się mleczności u krów. Nie ulega wprawdzie kwestyi, że 7 lub 8-razowe dojenie nie jest łatwym do wprowadzenia w każdym gospodarstwie, jeżeli się jednak weźmie pod uwagę, z jednej strony znaczne rzeczywiste zwiększenie się mleczności obory, z drugiej zaś tę okoliczność, że takie częste dojenie nie trwa ciągle a tylko przez krótki stosunkowo czas, to zachęcać by należało rolników do wprowadzenia tego sposobu i w naszych oborach, a można przypuszczać, że te konieczne przy tem, zwiększenie kosztów i zadany sobie trud dopilnowania, sownieć by się gospodarzowi opłaciło.

Ścisłość każe przyznać, że „nowym”, sposobu zwiększenia mleczności przez częste dojenie, nazwać w rzeczywistości nie można, stosują go bowiem oddawna niektóre gospodarstwa szllezwickie, a i u nas znanym on jest, przynajmniej z teoryi. Nazwaliśmy go jedynie tak dlatego, że 1° dopiero teraz zaczynają go szerzej wprowadzać, 2° związanym jest on ściśle z prawdziwie nowym przez tegoż Hegelunda wprowadzonym sposobem dojenia.

Hegelundowski sposób dojenia stał się w krótkim czasie „sławnym”. Rolnicy duńscy coraz liczniej starają się wprowadzać go u siebie, również i u rolników niemieckich wzbudził on szerokie zainteresowanie, uwidoczniające się w oma-

wianiu hegelundowskiego sposobu dojenia przez każde nieomal fachowe pismo rolnicze. Wychodzący w Lipsku „Deutsche Landwirtschaftliche Thierzucht“ w numerze 42-gim, w następujący sposób opisuje hegelundowską metodę dojenia: Karma daje się bydłu przed dojeniem, aby uniknąć niepokojenia krów w czasie doju, oraz celem zapobiegania wpadaniu pyłu z paszy do mleka.

Przed dojeniem wyciera się wymię krowy suchą, miękką bawełnianą szmatą. Hegelund występuje przeciw przyjętemu powszechnie zwyczajowi obmywania wymienia wodą, twierdząc, że zmywa się w ten sposób cienką warstewkę tłuszczu, znajdującą się na wymieniu, a służącą dla ochrony skóry. Zmywanie wodą wymienia, ma mieć również i tę wadę, że skóra na strzykach łatwiej pęka, a także i to, że rozpuszczony w wodzie brud, dostaje się często do mleka. Pociąganie za strzyki przed dojeniem, uważa Hegelund za bezcelowe. Natychmiast po wytarciu wymienia, należy przystąpić do dojenia, którego proceder jest następujący: doi się najpierw obie prawe a po wypróżnieniu ich obie lewe części wymienia. Dojenie uskutecznia się w ten sposób, że palcem wielkim i wskazującym, obejmuje się strzyk i zaciska następnie silnie, przymykając następnie kolejno dalsze palce. Dojenie odbywa się zatem przez jednostajne uciskanie, a nie jak to się zwykle praktykuje, przez posuwanie ręką po strzyku, co uważa Hegelund za szkodliwe dla wymienia. Zwilżanie strzyków mlekiem podczas dojenia, jest również według Hegelunda niepotrzebne.

Gdy dojenie zostanie ukończone, zaczyna się podajanie. Podajanie odbywa się w ten sposób, że ujmując się przednią połowę wymienia z prawej i lewej strony między wielki palec, a wyprostowane cztery pozostałe i naciska się silnie ku środkowi i ku górze, poczem wyciska się nagromadzone mleko. Manipulację tę powtarza się trzy razy, poczem robi się to samo z tylną połową wymienia. Następnie ujmując się prawe strzyki oboma rękami i uderza trzy razy silnie ku górze, naśladując w ten sposób znane uderzanie cielęcia. Po trzecim uderzeniu wyciska się mleko. Operację tę powtarza się dwa razy, poczem robi się toż samo z oboma lewymi strzykami. W końcu następuje dość skomplikowane trzykrotne masowanie każdej ćwiartki wymienia, wyciskając resztę mleka.

Dojenie tym sposobem naśladować ma naturę. Cielę uderza jak wiadomo wymię matki, a głodne wypróżnia je jak najdokładniej, co też uskutecznia się przy opisanym sposobie dojenia. Różnica jaka jednak zachodzi między ssaniem cielęcia, a takim wydajaniem jest ta, że cielę nie za każdym razem dokładnie wypróżnia wymię, dojenie zaś metodą Hegelunda, każdorazowo sprawia dokładne wypróżnienie wymienia.

Jak wyżej powiedzieliśmy, metoda Hegelunda wzbudziła szerokie zainteresowanie rolników. Kombinacja naśladowania aktu ssania z jednej strony, z drugiej zastosowanie zupełnego wydajania wydała bowiem w nowej metodzie dojenia, wprost nieoczekiwane rezultaty. Pokazało się, że racjonalnie dojając, zwiększyć można o 15% mleczność krów, a przytem mleko na końcu wydajania jest najbogatsze w tłuszcz. Nie trzeba być wielkim rachmistrzem, aby obliczyć, jak znacznym jest to zwiększeniem dochodu.

Dla umożliwienia dokładnego poznania nowej metody, a co główniejsze, nabycia odpowiedniej wprawy, utworzone zostały w rolniczo-mleczarskiej szkole w Ladelund sześciodniowe kursa dojenia krów. (Szkola w Ladelund jest prywatną, subwencyjonowaną przez rząd. Posiada 2 kursa: rolniczy i mleczarski, oba trwające 5 miesięcy, od listopada do marca. Mleczarsnia szkoły przerabia rocznie 3,000.000 litrów mleka). Kursa prowadzone są pod kierunkiem twórcy nowej metody, Hegelunda. O frekwencji tych kursów świadczy najlepiej fakt, że w ubiegłym roku uczęszczało na te kursa 850 uczniów.

Hegelundowska metoda dojenia, zainteresowała również i wielu naszych rolników. Niejednemu z naszych gospodarzy uśmiechała się już myśl uzyskania ze swej obory, przy tych samych kosztach, kilku tysięcy litrów mleka więcej. Rzecz zdaje się łatwa do przeprowadzenia. Wyszkolić kilku odpowiednich ludzi, którzyby następnie wyuczyli doić nowym sposobem nasze dojarki i sprawa skończona. Mleczność obory łatwym sposobem zwiększona.

Nie chcemy być wielkimi pesymistami, zdaje nam się jednak, że gdyby nawet każda z naszych obór posiadała przez pewien czas takiego instruktora, to jeszcze wiele czasu musiałoby upłynąć, zanim pochwalibyśmy się mogli poważniejszymi na polu dojenia rezultatami. Nie zapominajmy bowiem, że dobre dojenie zależy w zupełności i tylko od dojarek. Dopóki nasze dojarki nie zrozumieją konieczności dobrego dojenia, nie przekonają się o wpływie starannego dojenia na wydajność mleka, dopóki nie potrafimy ich zachęcić aby podjętą pracę wykonały wedle swej możliwości najlepiej, nie możemy myśleć o postępie w tym kierunku.

Pokazać raz, dwa i 10 razy, wyuczyć machinalnego poruszania ręką, są to rzeczy stosunkowo nie trudne do przeprowadzenia, ale pamiętajmy, że w oborze złożonej z 50 krów nie jest się absolutnie w stanie, skontrolować każdorazowo czynność każdej dojarki. Pomijamy już ten znany fakt, że rzadko gdzie kontroluje się dojarki, bo ostatecznie nie ma komu, ale wogóle na staranne dojenie nader mało zwraca się u nas uwagi. Jeżeli zatem myślimy o wprowadzeniu i u nas nowej metody dojenia, to pamiętajmy, że pierwszym warunkiem powodzenia, będzie dobór odpowiednich ludzi, tj. takich którzyby chcieli pracę dojenia wykonywać starannie nie tylko wtedy, gdy się na nich patrzy, lub nad nimi stoi. Odznacza nie nagrodami najlepszych dojarek, jak się to dzieje w Danii zdaje nam się być jednym z tych sposobów, które zachęcić mogą do dobrej i sumiennej pracy.

K. T.

## W sprawie walki z gruźlicą u bydła.

(Odpowiedź na artykuł p. St. Chaniewskiego p. t. „Polemika w sprawie walki z gruźlicą“)

Przez

**Dra Waleryana Kleckiego,**  
profesora Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Ciąg dalszy.

Zestawienie.

Przy I. szczepieniu	okazało się straty	10759	koron.
„ II. „	„ „ „	592	„
„ III. „	„ „ „	100	„

Czyli razem stracono 11451 koron.

W szczegółowy rozbiór krytyczny tego obliczenia nie będę tu wchodził. Wniosków innych z niego nie wyciągam, jak tylko, że nawet przy starannem i umiejętnem stosowaniu metody Banga, sama strata na wartości inwentarza może być znaczną, choćby nawet była mniejszą, niż w cytowanym przykładzie. W każdym razie ten przykład z tego samego już względu zasługuje na to, aby go do wiadomości powszechnej podać, że wzięty jest bezpośrednio z praktyki naszych stosunków gospodarskich.

Rozpatrując w artykule swoim rozmaite wyliczone przymownie sposoby zwalczania gruźlicy u bydła, powstaje p. Chaniewski przeciwko projektowi przymusowego wybijania krów, dotkniętych gruźlicą wymienia (za odpowiednią indemnizacją), o czem w odczycie moim piszę, że sprawę tę „należałoby wziąć pod uwagę“. P. Chaniewski jest przeciwny ustawodawczemu uregulowaniu tej sprawy z powodu rozmaitych warunków miejscowych, których zupełną nieznajomość praktyczną — nie wiem na jakiej podstawie — mi przypisuje. W odpowiedzi na to zaznaczyć muszę, że właśnie dlatego, że się z tymi względami, które znane mi są aż nadto dobrze, liczyłem, nie polecałem przymusowego wybijania krów, dotkniętych gruźlicą wymienia, wprost, a tylko w formie warunkowej zwracałem uwagę na potrzebę rozpatrzenia tej sprawy, mając przytem na względzie możliwą indemnizację. W innym razie położyłbym wielki nacisk na przymusowe wybijanie krów, dotkniętych gruźlicą wymienia, które w Danii wydało rezul-

taty znakomite, a obecnie zaczyna być wprowadzane także w innych krajach\*).

Oczywiście nie obstać w tym razie przy żądaniu przymusu ustawowego; w pewnych warunkach zastąpić go może także przymus, wychodzący ze związków hodowlanych.

O środkach higienicznych, które również wymieniał wśród tych, jakimi rozporządzamy, prowadząc walkę z gruźlicą, pisze p. Chaniewski: „Ogólnikowe higieniczne rady nie wiele tu pomogą, to nie są rzeczy nowe. To się wie, tylko się tego nie robi“. Na ten zarzut nie znajduję innej odpowiedzi, jak tylko, że właśnie dlatego o wielkim znaczeniu tych środków pisałem, aby się to nie tylko wiedziało, ale się także robiło. *Gutta cavat lapidem...*

Wreszcie, w artykule p. Chaniewskiego czytamy:

„Z rad udzi lanych nam przez prof. Kleckiego, jedna zwłaszcza zupełnie nie trafia do przekonania: nie forsowania bydła w kierunku wybitnej mleczności. Rada ta jest najprzód niewykonalną, bo żaden hodowca, który usilnością lat wielu do posiadania obory o wysokiej mleczności doszedł, usłuchać jej nie zechce i nie zgodzi się, choćby rzekomo dla zdrowia, cofnąć ją świadomie, np. przez odpowiednią krzyżówkę. Wreszcie jest ona opartą na błędnej podstawie: nie wybitna mleczność daje usposobienie do gruźlicy, tylko zaniedbanie przy doborze dobrej budowy, a przy wychowie i żywieniu podstaw harmonijnego rozwoju“.

Słowa te stosują się do tego, że wyluczając w odczycie moim rozmaite środki, przeciwdziałające szerzeniu się gruźlicy u bydła przez to, że zwiększają jego odporność na choroby wogóle, podałem między inn. także następujący: „unikanie hodowli z kierunkiem zbyt jednostronnie mlecznym (nie prowadzić selekcyi w tym kierunku zbyt daleko idącej, nie forsować mleczności ponad pewną miarę...)“.

Przedewszystkiem, streszczając wypowiedziane przeze mnie zdanie, p. Chaniewski może nie dosyć wyraźnie oddał myśl w niem zawartą; p. Chaniewski pisze o „forsowaniu bydła w kierunku wybitnej mleczności“, — gdy ja piszę o „forsowaniu mleczności ponad pewną miarę“, prowadzeniu selekcyi w tym kierunku zbyt daleko idącej, unikaniu hodowli z kierunkiem zbyt jednostronnie mlecznym.

Każdy hodowca bydła mlecznego dąży do wybitnej mleczności i w tym kierunku je „forsuje“ [o ile tego wyrazu nie używamy w znaczeniu, jakie mu nadaje nauka hodowli („forçage“ w rozumieniu hodowców francuskich)]. Przyznaję zupełnie, że właściciel poprawnej obory bardzo mlecznego bydła nie zgodzi się na to, aby mleczność zmniejszyć, i nikt mu też tego doradzać nie powinien i nie doradza. Ja jednakże aż nadto wyraźnie zaznaczyłem, że mam na myśli zbyt jednostronnie mleczny kierunek. Gdziekolwiek hodowla bydła wysoko stoi, a mleko stanowi główny z niego użytek, tam zdarza się, że, nie bacząc na względy zdrowotne, doprowadza się przez dobór i żywienie do mleczności tak wysokiej, że cierpi na tem konstytucja zwierząt i zmniejsza się ich odporność na choroby. Na niemieckim konkursie mleczności w 1897 r. krowa wschodnio-fryzyska, odznaczona pierwszą nagrodą, dała 8973 kg czyli około 2175 garney mleka w ciągu roku, a 27 krow wschodnio-fryzyskich dało w przecięciu na jedną krowę 6715 kg mleka czyli około 1630 garney w ciągu roku. Są to zapewne cyfry wyjątkowo wysokie. Trzeba też uwzględnić, że tak wysoka wydajność mleka zdarza się w rasach, przez długotrwałą hodowlę w tym kierunku do niezwyklej dzielności doprowadzonych, żyjących w klimacie odpowiednim i t. d. Mimo to, w swoim czasie wyrażano obawę, aby wynik konkursu nie zachęcił hodowców do dalszego wzmaganie mleczności tej i tak już do gruźlicy skłonnej rasy. Nie wszędzie zapewne z tak wysokim wydatkiem mleka spotkać się można, ale w wielu poprawnych oborach bydła mlecznego forsuje się mleczność po nad tę miarę, którą wskazuje natura

zwierząt, — i to właśnie nazywa się kierunkiem zbyt jednostronnie mlecznym, o jakim ja pisałem.

Gdyby p. Chaniewski był zaznaczył, że u nas naogół nie zachodzi jeszcze obawa, takiego nadmiernego forsowania mleczności, — zgodziłbym się na to zupełnie, a nawet powiedziałbym, że należy raczej nakłaniać wielu z naszych hodowców do tego, aby wydajność mleka swoich krow zwiększyli. Ale, jeżeli o tym zbyt jednostronnym kierunku hodowlanym w odczycie moim wspominałem, nie kładąc zresztą na ten punkt specjalnego nacisku, to dlatego, że chciałem, aby zrobione przeze mnie zestawienie sposobów, które w walce z gruźlicą uwzględniać należy, było o ile możności kompletne.

O ile jednak zdarzyłyby się w którejkolwiek z naszych obór, że wydajność mleka byłaby wysrubowana po nad tę miarę, jaką wskazuje natura zwierząt w danej oborze, — hodowca musiałby poprzestać na mniejszej wydajności, jeżeli nie będzie chciał, aby obora zupełnie podupała i aby ją skasować trzeba było. Oczywiście mamy tu na myśli poprawne obory zarodowe bydła mlecznego, gdzie mleczność doborom już do bardzo wysokiego stopnia została doprowadzona, a odpowiedniemu żywieniu jest podtrzymywana, zdrowotność zaś silnie została zachwiana. W takim przypadku hodowca zgodzi się cofnąć mleczność świadomie, — ale chyba nie przez odpowiednią krzyżówkę, o jakiej wspomina p. Chaniewski, lecz przez zwrócenie większej uwagi przy doborze sztuk na ich zdrowie i skład, oraz na racjonalny wychów.

W epoce, gdy hodowca bydła mlecznego selekcyą starał się spotęgować mleczność, musiał on być pobłażliwym w ocenie składu i nie mógł żądać wybitnie silnej, zdrowej budowy, ponieważ wówczas musiał on więcej brać pod uwagę inne względy, jak np. pochodzenie od krowy wybitnie mlecznej, i wskutek tego godził się na skład, właściwy typowi bydła mlecznego, a tem samem nie odpowiadający temu, jakiego żądamy od bydła zupełnie zdrowego i silnego. Tylko do pewnego stopnia wymagał on zdrowej budowy od sztuk, które do chowu przeznaczal. Z chwilą jednak, gdy widzi, że zanadto wyforsowana mleczność grozi upadkiem obory, wówczas zwraca on baczniejszą uwagę na zdrowie sztuk, przeznaczonych do chowu, i to tem więcej, im niebezpieczeństwo jest groźniejsze. Dobry hodowca nigdy nie dopuści, aby to niebezpieczeństwo było zbyt poważne, bo prowadząc wychów i selekcyę w kierunku mleczności, zawsze liczy się z tem, aby tylko o tyle potęgować wydajność mleka, iżby nieunikniony przy tem uszczerbek na sile konstytucyjnej nie przekraczał pewnej granicy i nie narażał przyszłości całej obory.

Twierdzenie p. Chaniewskiego, że „nie wybitna mleczność daje usposobienie do gruźlicy, tylko zaniedbanie przy doborze dobrej budowy, a przy wychowie i żywieniu podstaw harmonijnego rozwoju“, które skłania go do tego, że wypowiedzianą przeze mnie znaną zasadę unikania zbyt jednostronnie mlecznego kierunku uważa jako „opartą na błędnej podstawie“ — stoi w sprzeczności ze spostrzeżeniami praktyki hodowlanej i z zasadami, które głoszą najwybitniejsi przedstawiciele nauki hodowli, biologowie i lekarze.

Zgodnie z temi zasadami, a wbrew twierdzeniu p. St. Chaniewskiego, należy powiedzieć, że wybitna mleczność, niestety, daje usposobienie do chorób, a względnie gruźlicy\*, tj. stwarza dla niej grunt podatny. Przez odpowiedni wychów i żywienie staramy się wzmocnić odporność organizmu i tem samem mniej lub więcej skutecznie przeciwdziałać ewentualnemu wystąpieniu gruźlicy. Odpowiedni dobór, przy którym uwzględnia się budowę, ma na celu powiększenie liczby sztuk zdrowych, z natury odpornych i jest połączony ze zmniejszeniem mleczności w całej gromadzie właśnie dlatego, że sztuki wybitnie mleczne często (choć nie zawsze) są zarazem mało odporne

\* Z tego atoli nie wynika, że każda bardzo mleczna krowa jest gruźlicza, ani nawet, że w każdej oborze mlecznego bydła gruźlica musi być więcej rozpowszechniona, niż w każdej innej, gdzie mleczność jest mała.

\* Przy sposobności pozwolę sobie zwrócić uwagę na nową enuncyacyę sławnego profesora szkoły weterynaryjnej w Alfort, Nocard, w sprawie niebezpieczeństwa, jakie przedstawia gruźlica wymienia. W sierpniu r. b. wyraził Nocard następujące zdanie: „*Toutes les vaches ne sont pas porteuses du mal. Seules, les vaches dont les mamelles sont infectées charient les bacilles dans leur lait*“.

na choroby (między inn. na gruźlicę), zaś sztuki wybitnie silne i zdrowe zwykle nie są dobrymi dójkami.

Wprawdzie, jeżeli się przy doborze uwzględnia nie tylko mleczność, ale i budowę, jeżeli się rozumnie prowadzi wychów i odpowiednio żywi, a przytem ciągle ma na oku zdrowie, to niezawodnie można mieć inwentarz zdrowy, a krowy mogą się dobrze doić, a nawet mleczność może być bardzo znaczna. O oborze tak prowadzonej powiemy, że umiano w niej harmonijnie pogodzić w pewnych granicach sprzeczne ze sobą czynniki; ale nie da się zaprzeczyć, że w oborze tej mleczność dałaby się łatwo jeszcze bardziej spotęgować kosztem zdrowia, czego w myśl wyrażonej przezemnie zasady, doradzać by nie należało.

Powyżej przytoczone twierdzenie p. Chaniewskiego głosi zgola co innego:

1) według p. Chaniewskiego, wybitna mleczność nie daje usposobienia do gruźlicy,

2) z tego, co pisze p. Chaniewski, wynika, jak się zdaje, że nie uznaje on związku pomiędzy budową i mlecznością. Przez usilne zwracanie uwagi przy doborze na dobrą, zdrową budowę, właśnie się utrudnia spotęgowanie mleczności. Jeżeli więc p. Chaniewski twierdzi, że nie wybitna mleczność daje usposobienie do gruźlicy, tylko zaniedbanie przy doborze dobrej budowy i t. d., to albo ścisłego związku między jedną a drugą nie uznaje, albo też uważa, że między budową a mlecznością zachodzi taki związek, że zdrowej i silnej budowie odpowiada wysoka mleczność, albo wreszcie twierdzenie jego nie sprzeciwia się wypowiedzianemu przezemnie i zarzut jego jest w takim razie bezpodstawny.

Skoro jednak p. Chaniewski uważa, że wypowiedziane przezemnie twierdzenie opartem jest na błędnej podstawie, to widocznie zachodzi pierwszy albo drugi przypadek, tj. albo p. Chaniewski nie uznaje, by między mlecznością a budową zachodził ścisły związek, albo też upatruje on związek, dotychczas nam nieznaną. Twierdzenie, że między usposobieniem do gruźlicy a mlecznością, albo między mlecznością a budową niema związku, jest niezgodne z nauką i praktyką.

Oczywiście pod „praktyką“ rozumiem tu rozległą i gruntowną znajomość praktyczną hodowli bydła, opartą na doświadczeniach, faktach i obserwacjach, zebranych w rozmaitych krajach, w najrozmaitszych warunkach i t. d. Z dorywczo zebranych, mniej lub więcej luźnych spostrzeżeń, z pojedynczych, choćby licznych, ale nie zbadanych gruntownie i nie oświetlonych krytycznie faktów nikt wniosków ogólnych wyprowadzać nie powinien. Kto opierając się na tem, że w jednej lub wielu oborach widział sztuki bardzo mleczne a przytem zdrowe i dobrze zbudowane, chciałby zaprzeczać temu, że zdrowa i silna budowa stoi w pewnym przeciwieństwie do mleczności, albo też kto z faktu, że w oborze wybitnie mlecznego bydła w majątku A gruźlica mniej jest rozpowszechnioną, niż w majątku B, gdzie wydajność mleka jest mała, chciałby ogólnie wnioskować, że wybitna mleczność nie daje usposobienia do gruźlicy, dowiodłby swem wnioskowaniem, że obce mu są metody, ścisłego badania i że nawet nie zdaje sobie sprawy, jak trudno jest wydzierać przyrodzie jej tajemnice.

(Dok. nast.).

## Z TOWARZYSTWA ROLNICZEGO KRAKOWSKIEGO.

### Czynności Towarzystwa.

W sobotę 25 bm. odbyły się rano posiedzenia sekcji rolniczej, gorzelnianej i hodowlanej, a popołudniu posiedzenie Komitetu pod przewodnictwem Prezesa Hr. Z. Tarno wskiego w obecności pp. Hr. Brezy, K. Czcza, Dr. Dolańskiego, M. Dydyńskiego, Prof. Dr. A. Górskiego, A. Jordana, St. Kopki, Prof. Dr. Milewskiego, Dr. W. Milieskiego, Hr. Rostrowskiego, Dr. Rutowskiego, Hr. Tyszkiewicza.

W załatwieniu podania Towarzystwa Kółek rolniczych

we Lwowie, w sprawie sprzedaży lnu, uchwalono odpowiedzieć Zarządowi głównemu Towarzystwa Kółek rolniczych, że Komitet w r. 1903 sam się zajmie rozsprzedażą lnu na życzenie stron interesowanych.

W odpowiedzi na pismo krajowej Rady szkolnej we Lwowie, w sprawie zużycia subwencji 2000 K. na potrzebę kursów rolniczych i ogrodów szkolnych, uchwalono co następuje:

Komitet jest zdania, że młynki do czyszczenia zboża i wialnie są w kraju wyrabiane przez włóścian w zadawalniającej jakości i są powszechnie znane, nie zachodzi zatem potrzeba zaopatrywania w nie kursów dopełniających. Bardziej potrzebne są tryery do czyszczenia zboża a zwłaszcza dobre pługi i brony do gleby zastosowane.

Dokładna odpowiedź okazuje się możliwą dopiero po nadesłaniu przez Radę szkolną wykazu narzędzi, znajdujących się przy kursach dopełniających.

W każdym razie Komitet zaznacza, że udział Galicji zachodniej w tej subwencji jest za szczupły.

W załatwieniu wniosków uchwalonych na Walnem zgromadzeniu postanowiono: Udać się do Rządu i do Koła polskiego, z prośbą o zniesienie opłat przy denaturacji spirytusu stosowanych, oraz o uzyskanie bonifikacji dla spirytusu denaturowanego.

Postanowiono zażądać w Ministerstwie skarbu wyjaśnień co do używania spirytusu o małej stopniowości na cele chemiczne.

W sprawie kartelu producentów spirytusowych, uchwalono wejść w porozumienie z Towarzystwem Gospodarskiem Galicyjskiem we Lwowie, a w razie utworzenia kartelu, należałoby dążyć do założenia przez kartel centralnej fabryki spirytusu denaturowanego, przy pomocy krajowego funduszu przemysłowego.

Celem poparcia dążenia do założenia fabryk motorów spirytusowych i przyrządów do opalania i oświetlania spirytusem, postanowiono kupić lampy spirytusowe dla biura i postarać się u Koła polskiego o poparcie projektowanej we Wiedniu na rok 1903, wystawy motorów spirytusowych.

Przyjęto do wiadomości, że Komitet przeznaczył na cele tejże wystawy 200 K., a wreszcie postanowiono dążyć do zniesienia opłaty konsumcyjnej od spirytusu, pobieranej w Krakowie i we Lwowie.

Wreszcie co do handlu zagranicznego spirytusem, postanowiono dążyć do tego, żeby cło zawarte w taryfie autonomicznej, nie zostało niższe w drodze traktatów handlowych.

Uchwalono udać się do Wydziału krajowego w poruszonej przez Białą Radę powiatową sprawie, zmiany § 13 przepisów wykonawczych do ustawy z dnia 20 lipca 1892, zakazującego paszenia razem z krowami, buhaja licencyonowanego na pastwiskach gminnych, podczas gdy taki zakaz nie dotyczy buhai nielicencyonowanych.

Komitet proponuje, aby zmiana § 13 była zrobiona w tym kierunku, aby na pastwiskach gminnych, razem z krowami wolno było paść buhaje licencyonowane, a nie było wolno paść buhai nielicencyonowanych.

Uchwalono zwrócić nadpłacone na premiowanie bydła w Wilamowicach 65 K., z funduszu specjalnie na ten cel przeznaczonego, oraz sekcya proponuje sprzedać dwie do chowu niezdatne krowy w oborze p. Górkiewicza w Toporzyskach, na rzecz funduszu subwencyjnego a przez p. Instruktora Sandoza zakupić z funduszu Komitetu 2 inne, do chowu odpowiednie krowy. Komitet postanowił 1) poprzeć podanie krakowskiej Izby handlowej do c. k. Ministerstwa kolejowego w sprawie taryfowania galicyjskiej nierogacizny, 2) odpis podania posłać p. Radcy Dworu Struszkiewiczowi, aby i on sprawę poparł w Radzie kolejowej.

Przyjęto do wiadomości sprawozdanie p. Stefana Bojanowskiego z zakupna trzody chlewnej w Niemczech, i uchwalono wysłać p. Bojanowskiego do Kostkowie w księstwie cieszyńskim, celem zwiedzenia tej chlewni i poczynienia dalszego zakupna.

Skoro wychowalnia prosiat Yorkshürów odpowiedniemu hodowcy przez Komitet przyznaną zostanie, postanowiono wy-

ślać p. Bojanowskiego do p. Karola Ungewitter w Gross Kühren p. Neuhaus nad Elbą i do p. Hoffmana w Hoffgüll p. Lieh Oberhessen, aby tam zakupić odpowiednią ilość tak knurków, jak i loszek wielkiej rasy Yorkshürów do utworzyć się mającej wyżej wspomnianej wyczołalni.

W sprawie wykonania uchwał ogólnego zgromadzenia, dotyczących hodowli bydła, uchwalono udać się z odpowiednimi referatami do Wydziału krajowego w sprawie:

1) odbywania bezpłatnego licencyonowania buhai nie raz tylko, lecz dwa razy do roku tj. na wiosnę i jesień.

b) liczebnego powiększenia komisji licencyonujących, z których każda obejmowałaby terytoryalnie niniejszą przestrzeń, co najwięcej równającą się jednemu okręgowi sądownemu.

2) przymusowego zastosowania § 9 ustawy z dnia 20 lipca 1892, nakładającego na gminy obowiązek utrzymywania przynajmniej jednego buhaja gminnego na 80—100 krów.

3) obmyślenia pomocy finansowej we formie udzielania subwencji tym właścicielom licencyonowanych buhai, którzy się zobowiązują utrzymywać je przynajmniej przez jeden rok do stanowienia krów obcych.

4) utworzenia związku hodowlanego hodowców bydła nizinnego odnieść się do Towarzystw rolniczych okręgowych, z zapytaniem o ile w których okolicach wprowadzenie w życie takich związków byłoby rzeczą wskazaną i rokowało pomysłny rozwój.

Uchwalono w zasadzie utworzenie posady wędrownego nauczyciela rolnictwa przy biurze Komitetu, pozostawiając na następnym posiedzeniu bliższe omówienie warunków konkursu.

## Ze stołu redakcyjnego.

„Die Molkerei Genossenschaften und andere gemeinschaftliche Unternehmungen zur Verwertung der Molkereiprodukte in den im Reichsrat vertretenen Königreichen und Ländern“. Pod tym tytułem wydało c. k. Ministerstwo rolnictwa w Wiedniu publikację o stanie i rozwoju spółek mleczarskich i innych wspólnych przedsiębiorstw, mających na celu spieniężanie produktów mleczarskich w krajach koronnych Austrii pod koniec r. 1901, zestawioną na podstawie źródeł urzędowych.

Badając przyczyny gwałtownego rozwoju mleczarstwa w państwach zachodnich, w ostatnich kilkunastu latach, musimy przyznać, że odegrały tu ważną rolę wynalazki i ulepszenia na polu techniki.

Dażenie do zastąpienia siły człowieka inną siłą, więcej produktywną, a przytem niekosztowną, uwieńczone zostało całym szeregiem wynalazków, które w formie maszyn i przyrządów mają i w mleczarstwie swoje zastosowanie.

Znakomita jakość produktu, wyrabianego przy użyciu tych maszyn — możliwie największe w tym wypadku zużycie surowca przy przeróbce — łatwość utrzymania czystości, będącej jednym z pierwszych warunków do uzyskania produktów trwałych i dla zdrowia ludzkiego nie szkodliwych — a nadto łatwość przeróbki wielkich ilości mleka przy stosunkowo małych wkładach na urządzenie — są to czynniki, które do rozwoju mleczarstwa się przyczyniły, a podnosząc tę gałąź przemysłu rolnego na ten stopień, na jakim ona dzisiaj się już znajduje — dały tem samem główną rubrykę dochodu ludności rolniczej w Danii, Holandii, Szwecji i w niektórych prowincjach niemieckich.

W Austrii widzimy również szybki rozwój mleczarstwa.

Z końcem r. 1900 istniało w Austrii 964 spółek mleczarskich a z końcem r. 1901 mieliśmy ich już 1382.

Najwięcej spółek mleczarskich znachodzimy w Czechach, Gorycyi, na Morawie i w Tyrolu, gdzie wogóle hodowla bydła była z dawien dawna intensywnie prowadzoną.

Stan tych spółek mleczarskich w poszczególnych krajach koronnych Austrii, był w latach 1900 i 1901 następujący:

	spółek mleczarskich	
	1900.	1901.
1. Austria niższa . . . . .	130	139
2. Austria wyższa . . . . .	7	10
3. Czechy:		
W obrębie działalności czeskiej sekcji krajowej Rady rolniczej . . . . .	30	40
W obrębie działalności niemieckiej sekcji krajowej Rady rolniczej . . . . .	8	12
4. Bukowina . . . . .	1	2
5. Dalmacya . . . . .	1	1
6. Galicya		
W obrębie działalności c. k. Towarzystwa rolniczego krakowskiego . . . . .	19	22
W obrębie działalności c. k. Towarzystwa rolniczego lwowskiego . . . . .	1	2
7. Gorycyja i Przybrzeże		
W obrębie działalności krajowej Rady rolniczej w Parenzo . . . . .	1	1
W obrębie działalności c. k. Towarzystwa rolniczego w Gorycyi . . . . .	29	55
8. Karyntya . . . . .	8	8
9. Kraina . . . . .	31	38
10. Morawa		
W obrębie działalności czeskiej sekcji krajowej Rady rolniczej dla Morawy . . . . .	64	80
W obrębie działalności niemieckiej sekcji krajowej Rady rolniczej dla Morawy . . . . .	17	17
11. Solnogród . . . . .	1	1
12. Szląsk . . . . .	9	12
13. Styryja . . . . .	5	10
14. Tyrol		
W obrębie działalności I sekcji krajowej Rady rolniczej w Innsbrucku . . . . .	196	518*
W obrębie działalności II sekcji krajowej Rady rolniczej w Triencie . . . . .	308	316*
15. Vorarlberg . . . . .	98	98*
Razem . . . . .	964.	1382.

Spółki mleczarskie w Czechach w obrębie działalności czeskiej sekcji Rady kultury krajowej na Bukowinie, w Galicyi i w Austrii Górnej, produkują wyłącznie masło — natomiast spółki mleczarskie w Czechach, w obrębie działalności niemieckiej sekcji Rady kultury krajowej i na Szląsku, przeważnie masło. W Gorycyi i Przybrzeżu, w Karyntyi, Krainie, na Morawach w obrębie działalności czeskiej sekcji Rady kultury krajowej, w Solnogradzie, w Styryi i Tyrolu, produkują masło i sery a mianowicie w krajach Alpejskich sery twarde, w obrębie Sudetów sery miękkie.

Dolno-austriackie spółki mleczarskie na prowincyi, dostarczają prawie wyłącznie mleka w naturze do Wiednia i są właściwie spółkami dla zbierania mleka.

Spółki mleczarskie w Wiedniu, zajmują się przedewszystkiem zbytem mleka w naturze a wyrabiają także sery, masło i mleko dla dzieci.

W Dalmacyi wyrabia się sery z mleka owczego i koziego.

Przeróbka w przeważnej części spółek mleczarskich, dochodzi przeciętnie do 2000 litrów mleka dziennie — wyjątek stanowią: jedna spółka mleczarska w Czechach, przerabiająca przez cały rok przeciętnie 4200 litrów mleka dziennie, od 197 spółników, jedna spółka mleczarska w Morawie, przerabiająca przez cały rok przeciętnie 6000 litrów mleka dziennie od 371 spółników i jedna spółka mleczarska w Styryi, przerabiająca przez cały rok przeciętnie 11.000 litrów mleka od 156 spółników.

Okres przeróbki w krajach alpejskich trwa przeważnie w miesiącach letnich a tylko w wyjątkowych warunkach przerabiają mleczarnie przez rok cały.

W Galicyi poświęca się mleczarstwu żywe zainteresowanie a zwłaszcza niektóre powiaty zachodniej części kraju, okazały się gruntem bardzo podatnym dla rozwoju mleczarstwa.

\*) Mleczarni przeróbkowych.

Pod koniec r. 1901 istniały w Galicji zachodniej w obrębie działalności c. k. Towarzystwa rolniczego krakowskiego, w następujących miejscowościach, mleczarnie subwencyonowane: Czernichów, Borzęcin, Czudec, Czeluśnica, Gdów, Jawiszowice, Kalembina, Klimkówka, Królówka, Lipowe, Łęki górne, Łąka, Myślenice, Mstów, Machów, Osiek, Porąbka, Uszewska, Rybna, Szczerowa, Szynwałd, Tęgorze, Ujście Solne.

Przeróbka w tych spółkach mleczarskich wynosiła w roku 1901 2-484 milionów litrów mleka, z którego wyprodukowano 94 tysiące kg masła deserowego.

Ponieważ w roku bieżącym powstało kilka nowych spółek mleczarskich a przeróbka w spółkach dawniej założonych podniosła się znacznie, przeto na podstawie dotąd osiągniętych rezultatów można suponować, że ta gałąź przemysłu rolnego, wprawdzie zwolna, ale stale u nas rozwijać się będzie.

S. Baj.

Dr. Włodzimierz Krosiński: „Ubezpieczenie bydła domowego“ Lwów 1902. str. 13. W malutkiej tej broszurce autor zachęca Tow. Wzaj. Ubezpieczeń w Krakowie do zajęcia się ubezpieczeniem bydła domowego.

Berscha: „Die moderne Landwirtschaft“ wyszedł zeszyt 21—25-go włącznie.

## SPRAWY BIEŻĄCE.

**Wpływ trującej paszy na jakość mleka.** Prof. Dr. R. Braungart w Monachium w swych pracach wykazał, że łąki i pastwiska południowych Niemiec i okolicznych krajów alpejskich, porośnięte są grubymi zdrewniałymi, nieraz bezwartościowymi a często trującymi ziołami. Jasnym jest, że i produkcja zwierząt przez wypaszenie taką paszą znacznie się zmniejsza a ich zdrowie na tym cierpi. Zauważyli również lekarze w wielu wypadkach szkodliwe działanie mleka u dzieci, mimo bardzo troskliwej sterylizacji, a zdaniem Dr. Braungarta wielka śmiertelność niemowląt poniżej roku, w państwie niemieckim i w Austrii stoi w związku przeważnie z lichem kwiatostanem na łąkach i pastwiskach. Udowodnił on, że n. p. w południowej Bawarii, okolice z największą śmiertelnością niemowląt, mają grunt przeważnie wapienny, wskutek czego na łąkach tych okolice wyrasta w przeważnej części zimokwit (Herbstzeitlose), wysoce trujący, gdyż jego alkaloid przechodzi zawsze do mleka. Podobnie prócz zimokwitu rośnie mnóstwo równie silnie trujących roślin jak: Ranunculus, Rhinanthus, Epilobium, Veratrum, Rumex, Raphanus, Raphanistrum, Pastinaca sativa i inne. To też Dr. Braungart opierając się na powyższych spostrzeżeniach i na fakcie, że krowy w stanie mlecznym, zdolne są więcej zjeść trującej paszy bez szkody dla siebie i że trucizny ze ziół wydzielają się w mleku matki, uważa za bardzo rzecz wskazaną wziąć się do gruntownej przemiany stanu łąk.

Wien. Landw. Z. 84.

**Skład i strawność suszonych kartofli.** Prof. Kellner, kierownik stacji rolniczej w Mückern, robił doświadczenia nad strawnością suszonych kartofli, nadesłanych mu przez zakład budowy maszyn Venuletha i Ellenbergera. Preparat w postaci żółtej grysikowatej mączki, łatwo pęczniejącej w z zimnej wodzie zawierał:

wody . . . . .	6-95%
surowej proteiny . . . . .	7-46 „
ciał ekstraktywnych . . . . .	80-38 „
tluszczu . . . . .	0-28 „
włókniaka . . . . .	1-23 „
ciał mineralnych . . . . .	3-70 „

Dla stwierdzenia strawności suszonych kartofli, robiono doświadczenia z dwoma owcami. Obydwie otrzymały w pierwszym okresie dziennie i na głowę po 500 gr. siana, 200 gr. mączki nasienia bawełnianego, i 8 gr. soli. W drugim okresie dodawano do tych racyi wzrastające ilości mączki suszonych kartofli, aż do 300 gr. dziennie. Z ilości i składu zjedzonej paszy i odpowiedniego kału, znaleziono następujące cyfry, odnoszące się do głowy, jednego dnia i do kartofli.

	zjedzono	strawiono	w %
Substancji suchej . . . . .	268-1 gr.	214-8 gr.	80-1%
Substancji organ. . . . .	257-4 „	209-9 „	81-5 „
Surowej proteiny . . . . .	21-5 „	4-2 „	19-5 „
Surowego tłuszczu . . . . .	0-8 „	1-0 „	—
Ciał wyciągowych . . . . .	231-6 „	213-1 „	92-0 „
Surowego włókniaka . . . . .	3-5 „	6-4 „	—

Z surowej proteiny strawionem zostało około 20% — mniej, niż ze surowych kartofli, ponieważ w suchych kartoflach odpada w czasie suszenia woda obceikająca, zawierająca dość jeszcze ciał azotowych, nie mających jednak wielkiej wartości.

Ciała bezazotowe (mączka), zostały w doświadczeniu przez zwierzęta równie dobrze wyzyskane jak w świeżych kartoflach, a mianowicie około 90%. Wobec powyższych wyników, zawartość suchych kartofli w strawną proteinę wynosi 1-5%, a w strawne węglowodany 71-3%, z czego oblicza Dr. Kellner wartość 100 kg. suszonych kartofli na 10-56 Marek. Autor z własności preparatu, że tenże tworzy na zimno z wodą bardzo łatwo miękką papkę wnosi, że kartofle jako sucha pasza w zupełności zastąpić mogą kartofle gotowane, lub parzone; owce przy ilości dochodzącej 300 gr. dziennie = 1 kg. surowych kartofli nie doznawały żadnych zaburzeń żołądkowych, ich kał był zupełnie normalnym. D. Landw. Presse Nr. 85.

**Zastosowanie spirytusu do fabrykacji świec.** Berlińska fabryka cerezyny Graab i Kranich w Rixdorf wprowadziła przed niedawnym czasem, spirytus do fabrykacji świec stearynowych. Świece otrzymane przy pomocy spirytusu mają barwę białą, pozostając na składzie przez czas dłuższy nawet nie żółkną — palą się płomieniem jasnym, silnym i nie mają wady okapywania. Innowacya ta jest pożądaną przemysłowi spirytusowemu, albowiem otwiera nowe źródło przemysłowego stosowania spirytusu.

† Jan Zakrzewski. Zmarł 13-go b. m. we Lwowie dłu-goletni, zasłużony inspektor chowu bydła Gal. Tow. Gosp. we Lwowie Jan Zakrzewski.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

### Z b o ż a.

	Październik	Pszenica	Żyto	Jęczmień	Owies
Kraków . . . . .	28	15 00—16 30	13 25—14 50	12 00—13 80	13 90—14 20
Lwów . . . . .	29	14 40—14 80	12 40—12 60	10 00—12 00	10 60—12 00
Tarnów . . . . .		00 00—00 00	00 00—00 00	00 00—00 00	00 00—00 00
Podwoleczyska . . . . .		00 00—00 00	00 00—00 00	0 00—00 00	0 00—00 00
„ ros. bez cła . . . . .		00 00—00 00	0 00—0 00	0 00—0 00	00 00—00 00
Wiedeń . . . . .	27	14 70—14 94	13 28—13 32	00 00—00 00	12 96—12 98
Peszt . . . . .	27	14 92—14 94	12 72—12 74	00 00—00 00	00 00—00 00
Ceny w koronach za 100 kg.					
Berlin . . . . .	27	15 30—00 00	13 90—00 00	00 00—00 00	15 00—00 00
Wrocław . . . . .	27	15 70—00 00	13 80—00 00	14 20—00 00	14 00—00 00
Poznań . . . . .	27	15 50—00 00	13 10—00 00	13 50—00 00	14 20—00 00
Ceny w markach za 100 kg.					
Warszawa . . . . .		5 30—5 90	3 90—4 25	4 00—4 50	3 25—3 60
Ceny w rublach za korzec.	23				

Jęczmień pastewny. Wiedeń 00/X, 00 00—00 00 K. Lwów 29/X 10 00—10 80 K., za 100 kg.

Jęczmień na krupy. Kraków 28/X, 12 20—00 00 K., za 100 kg.

Kukurydza. Kraków 28/X 10 00—14 80 K., Wiedeń 27/X, nowa 13 20—13 40 K., Lwów 00/X, nowa 00 00—00 00 K. Peszt 00/X 00 00—00 00 K., za 100 kg.

Hreczka Kraków 28/X, 14 00—19 00 K., Lwów 00/X, 00 00—00 00 K., za 100 kg.

### Strączkowe, przemysłowe, okopowe i nasiona.

Groch. Kraków 28/X, 18 00—26 00 K. Wiedeń 28/X, 20 00—28 00 K. Lwów 29/X, 12 00—19 00 K., za 100 kg.

**Fasola.** Kraków 28/X, 14.00—18.00 K., Wiedeń 28/X, drobna 21.00—22.00 K., długa i płaska 22.00—24.00 K., pstra 13.50—15.00 K. Tarnów 00/X, 00.00—00.00 K., za 100 kg.  
**Wyka.** Kraków /X 00.00—00.00 K., Lwów 29/X 9.00—10.00 K.  
**Rzepak.** Kraków 28/X 20.00—21.00 K. Tarnów 00/X 00.00—00.00 K. Lwów 29/X, 19.00—19.50 K. za 100 kg.  
**Kartofle.** Kraków 28/X, stare 2.40—4.00 K., Wiedeń 24/X, 6.00—0.00 K. Tarnów 00/X, 0.00—0.00 K. za 100 kg.

**Zwierzęta i produkty zwierzęce.**

**Woły.** Wiedeń 27/X, galicyjskie prima 73—74 K., secunda 65—72 K., tertia 58—64 K., za 100 kg. żywej wagi.  
**Podgórze pod Krakowem** 30/X. Spędzono na targ 218 sztuk bydła rogatego, 128 sztuk cieląt, 177 sztuk trzody. Placono za bydło z paszy lepszej jakości 56—63 K., za średnie 52—60 K., za cielęta 70—78 K., za trzodę 70—80 K. za 100 kg. żywej wagi. Sprzedano wszystko.  
**Nierogaczna.** Wiedeń 21/X młode 68—94 K., tłuste 90—112 K. za 100 kg. żywej wagi.  
**Masło.** Wiedeń 24/X, deserowe 2.20—2.40 K., wiejskie 2.10—2.40 K. zwykle targowe 1.60—2.00 K. Kraków 28/X, targowe 1.80—2.00 K. za 1 kg., Hamburg 24/X, stołowe I klasy 220.00—234.00, II klasy 210—218 marek za 100 kg., III klasy 000—000 marek za 100 kg., Berlin 25/X, dworskie i spółkowe prima 226—232, secunda 204—226, tertia 198—216 marek za 100 kg.  
**Jaja.** Wiedeń 28/X, prima 30—31 sztuk, secunda 32—33 sztuk konserwowanych w wapnie 37—40 sztuk za 2 K., Kraków 28/X 3.60—4.00 K., Berlin 24/X 3.15—3.20 Marek za kopę.

**Spirytus.**

Wiedeń 20/X, surowy 75% — 37.50—38.10 rafinowany 90% bez opłaty 131.00—131.50.  
 Lwów 29/X gotowy paritas Tarnopol 32.00—32.50 K.  
 Kraków 28/X okowita z opłatą na 75% Tral. 138 K., spirytus z opłatą na 95% Tral. 178 K., za Hektol.

**Pasza.**

**Siano.** Kraków 28/X 5.60—6.40 K., Tarnów 00/X 0.00—0.00 K. Wiedeń 28/X 4.80—6.20 K. za 100 kg.  
**Koniczyna.** Kraków 28/X, 6.40—6.80 K. Wiedeń 29/X 5.00—8.00 K. za 100 kg.  
**Słoma.** Kraków 28/X 4.20—4.60 K. Tarnów 00/X, 0.00—0.00 K. Wiedeń 24/X 3.00—3.60 za 100 kg.

Redaktor odpowiedzialny: Dr. Adam Krzyżanowski.

**Płyn**  
**Kwizdy Płyn restylucyjny**  
**restylucyjny**

**C. i k. uprz. woda do mycia dla koni.**  
 Cena 1 flaszki K. 2.80. Od 40 lat używany w nadwornych masztalarniach, w większych stajniach wojskowych i cywilnych, do wzmocnienia przed i odnowienia sił po wielkich trudach, w zwichnięciach, sztywności ścięgien i t. p. uzdolnia konia do znakomitych działań w trenowaniu. Prawdziwy tylko z powyższym znakiem ochronnym do nabycia we wszystkich aptekach i drogueryjach Austrii-Węgier. Główny skład Franciszek Jan Kwizda, c. i k. aust. węg. k. rumuński i ksiądz bulgar.  
 dostawca nadworny, aptekarz okręgowy, Korneuburgu pod Wiedniem.

Kalendarz rolniczy „Poradnika gospodarskiego“ wydany dla rolników polskich w Niemczech, Królestwie, Rosyi i Austrii

ogólnie bardzo chwalony

wyszedł z druku i zgłaszać się można po niego pod adresem: „Poradnik Gospodarski“, Poznań (Posen). Cena tylko 3 korony, włącznie przesyłki.

**Zdolny i energiczny agronom**

w sile wieku, oficer rezerwowy kawaleryi — służak, **poszukuje posady dyrektora dóbr, administratora lub rządcy większego majątku.** Tenże jest doskonałym znawcą i hodowcą koni i może złożyć odpowiednią kaucję.

Łaskawe oferty uprasza się nadsyłać pod tytułem „Dobry gospodarz“ do Administracyi niniejszego pisma.

**Truczna fosforowa**

środek korzystnie stosowany do tępienia myszy polnych nabywać można zawsze świeży w aptece **Konstantego Wiszniewskiego** w Krakowie przy ul. Floryańskiej Jeden kilogram wystarczający na dwie morgi kosztuje 80 halerzy.



**Powozów mnóstwo, wózków dużo wolantów otwartych podostatkiem kuczer, faetonów damskich huk, a że kupujących jest tego roku brak, to też wszystkie powozy, wózki nowe i używane około 50 sztuk, sprzedaje po wyjątkowo niskich cenach za gotówkę bez pośredników**

w konces. składach z pojazdami używanymi na resorach  
**ST. CYRANKIEWICZ**  
 przy ul. Brackiej l. 9.  
 i przy ul. Szpitalnej l. 34.  
 naprzeciw teatru krakowskiego  
 Właściciel konces. składów z powozami mieszka przy ul. św. Jana l. 30 parter (pod pawiem).

**WSZELKIE NASIONA NAJTAŃSZE A NAJPEWNIJSZE**  
**ERNEST BAHLSEN**  
**KRAKÓW**  
 UL. KARMELICKA 21.  
 CENNIKI DARMO



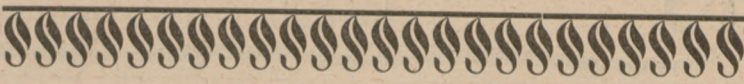
**Towarzystwo Rolnicze Okręgowe w Nowym Sączu**

poleca swój

**SKŁAD SZTUCZNYCH NAWOZÓW**

przy drogueryi p. **Tadeusza Kwicińskiego** na ulicy Jagiellońskiej, w którym sprzedaje towar sprowadzony z centralnego biura sprzedaży sztucznych nawozów Komitetu c. k. Towarzystwa rolniczego krakowskiego, prowadzonego przez Towarzystwo rolnicze okręgowe w Wieliczce.

Zastępstwo sprzedaży soli bydlęcej i kainitu Wydziału krajowego.





**PORKIN**  
znakomity środek do  
tuczenia  
świń.

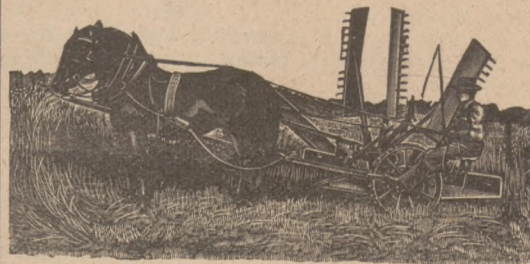


**PECUSIN**  
znakomity dodatek do paszy  
w celu tuczenia  
wszystkich  
zwierząt  
domowych:

koni, byków, wołów, krów, cieląt, owiec, świń, kóz, osłów, psów i drobin.  
1 paczka (1/2 kg.) 1 kor., 4 paczki na próbę franco 4 kor.

Fabryka środków do tuczenia zwierząt  
Wiedeń IX, Bleichergasse Nr. 6.

**Składy:** Andrychów Józef Sowiński; Chabówka Maurycy Schwarz; Chybi Jakób Mechner; Czerniowce Schmidt i Fonten; Dziedzice Bracia Nitsch; Kęty St. Hałatek; Kimpolung Wolf Landmann; Lwów apt. Piotr Mikolasch. Alojzy Hübner; Limanowa Samuel Schnür; Milówka B. Geller; Maków Eug. Glattmann; Nowy Sącz A. Krawczyński; Nowy Targ J. Mostbaum; S. Teichner; Oświęcim Fr. Matyszkiewicz; Przemyśl Selig Ehrmann; Rzeszów Markus Munderer; Stryj Abraham Hacker; Tarnopol M. Ostrowski; Tarnów M. Gans; Wadowice Jan Pohl; Zbaraż Krzysztof Zacharyasiewicz; Kraków Fr. Zopoth i Ska, Reim i Ska; Mikulińce I. Mencer; Leżajsk Henryk Kijas; Turka Henryk Arzt; Jazłowiec A. Babicz; Rymanów Marceł Nadziakiewicz; Radziechów Alfred Mehoffer; Medenice M. Kris; Gliniany Salomon Ungar; Zakopane M. Statter; Kalwarya Jakób Aftergut; Sambor Eisik Butterweich.



**JÓZEF FRIEDLAENDER** WIEDEŃ XX/2  
Dresdnerstrasse

**KOSIARKI „Star“ ŻNIWIARKI**

są lepsze, niż amerykańskie.

Cenniki machin rolniczych, wiatraków, pomp i centryfug do mleka wysyła się na żądanie darmo i opłatnie.

**OWIES zatruty strychniną** z fabryki Warburga wyborny środek do tępienia myszy polnych utrzymuje na składzie **APTEKA K. WISZNIEWSKIEGO** w Krakowie przy ul. Floryańskiej.

Chcąc zakupić tę truciznę należy postarać się o pozwolenie w swoim Starostwie.

W tem piśmie musi być wypisane wiele kilogramów odbiorca może zakupić. 1 kg. Owsa kosztuje 2 Kor.

Przyrząd do wpuszczania głęboki do dziur 3 Kor. 40 hal.

Bibułka odznaczona najwyższą nagrodą na wystawie światowej w Paryżu 1900.  
Tutki cygaretowe odznaczone złotym medalem na wystawie przyrodn.-lekarsk. w Krakowie 1900.

Zakład przemysłowy wyrobów papierowych oraz tutek cygaretowych

**„NORIS“**

**WŁADYSŁAWA BELDOWSKIEGO**

magistra farmacyi i chemika w Krakowie

**POLECA:**

Wszelkie gatunki tutek cygaretowych białych i żółtych „Maïs“.

Szczególną uwagę zwracam na tutki Noris ze „Salvesolem“.

„Salvesol“ pochłania nikotynę czyniąc ją zupełnie nieszkodliwą dla palącego papierosa, czego zwykle wata dokazać nigdy nie może.

Cygarniczki papierowe — to pierwszy wyrób polski w Galicyi.

Polecam je — jako znakomity wyrób.

**ZĄDAJCIE TUTEK CYGARETOWYCH „NORIS“.**

**ZĄDAJCIE CYGARNICZEK „NORIS“.**

Do nabycia w trafikach i handlach.

Z wysokiem poważaniem

**Wł. Beldowski,** magister farmacyi i chemik.

Na żądanie wysyłam darmo i opłatnie okazy tutek.